



Photo: Harry De Jong

CANADIAN POLICE AND PEACE OFFICERS' 39TH ANNUAL MEMORIAL SERVICE

September 25, 2016
Parliament Hill
Ottawa, Ontario

LE 39^E SERVICE COMMÉMORATIF ANNUEL DES POLICIERS ET DES AGENTS DE LA PAIX CANADIENS

Le 25 septembre 2016
Colline du Parlement
Ottawa (Ontario)





THEY ARE OUR HEROES. WE SHALL NOT FORGET THEM.
CE SONT NOS HÉROS. NOUS NE LES OUBLIERONS JAMAIS.

2016 MEMORIAL SERVICE
SUNDAY, SEPTEMBER 25, 2016

Once again we will meet on Parliament Hill to honour our fallen comrades, and to ensure that the magnitude of their sacrifice will never be forgotten. This being our 39th anniversary we will continue the focus of the Memorial on the unsung heroes, the surviving families of those brave men and women who died in the line of duty.

In 1998 the Canadian Government officially proclaimed the last Sunday of September of every year as Police and Peace Officers' National Memorial Day. On January 17, 2003 Canadian Heritage declared the last Sunday of September of every year as a nation wide flag half-masting on all federal buildings and establishments in Canada, including the Peace Tower, from sunrise to sunset in honour of our fallen officers. These official proclamations are a fitting sign of respect, not only to those gathered on the hill, but also for those who made the ultimate tragic sacrifice to keep our communities safe and our environment protected.

In 1978 the first Memorial honoured 14 officers. In 2016 the names of over 850 members are engraved on the Honour Roll along the perimeter wall on Parliament Hill, overlooking the Ottawa River and the Supreme Court of Canada. The glass panels provide a lasting tribute to our heroes, and ensure that future generations are reminded of the supreme sacrifices of our fallen members.

On behalf of the Canadian Association of Chiefs of Police (CACP), Canadian Police Association (CPA), and Canadian Peace Officers' Memorial Association (CPOMA), we will continue our new method of distribution of the Memorial weekend events and information.

We are continuing our efforts to send electronic packages instead of mailing several hundred envelopes enabling us to better focus our efforts for a fitting tribute to the valiant officers we come together to remember.

SERVICE COMMÉMORATIF 2016
LE DIMANCHE 25 SEPTEMBRE 2016

Nous nous rassemblerons encore une fois cette année sur la Colline du Parlement pour rendre hommage à nos camarades disparus, en témoignage de l'importance de leur sacrifice et afin qu'ils ne soient jamais oubliés. À l'occasion de ce 39^e anniversaire, la Commémoration sera dédiée aux héros méconnus ainsi qu'aux familles laissées dans le deuil par ces hommes et femmes de courage, décédés dans l'exercice de leurs fonctions.

En 1998, le gouvernement du Canada proclamait officiellement que le dernier dimanche de septembre de chaque année serait désormais le Jour commémoratif national des policiers et des agents de la paix canadiens. Le 17 janvier 2003, Patrimoine Canada déclarait que les drapeaux de tous les édifices et établissements du gouvernement fédéral, dont le drapeau de la Tour de la Paix, devaient être mis en berne à la grandeur du Canada, le dernier dimanche de septembre de chaque année, dès l'aube jusqu'au crépuscule, en hommage à nos policiers, policières, agents et agentes de la paix disparus. Ces proclamations officielles constituent une marque de respect mérité, non seulement envers les personnes rassemblées sur la Colline du Parlement mais également, envers ceux et celles qui ont fait l'ultime sacrifice de leur vie afin de sauvegarder la sécurité de nos communautés et de protéger de notre environnement.

En 1978, 14 policiers ont été honorés à l'occasion de la première Commémoration. En 2016, les noms de plus de 850 camarades seront désormais inscrits au Tableau d'honneur, le long du mur de périmètre de la Colline du Parlement donnant sur la rivière des Outaouais et la Cour suprême du Canada. Les panneaux de verre rendent un hommage permanent à nos héros, rappelant à tout jamais aux générations futures, le sacrifice ultime de nos membres disparus.

Au nom de l'Association canadienne des chefs de police (ACCP), de l'Association canadienne des policiers (ACP) et de l'Association de la Commémoration des policiers et agents de la paix canadiens (ACCAP), nous continuerons d'utiliser notre nouvelle méthode de distribution pour l'envoi d'information relative au week-end et aux activités de la Commémoration.

The Parade Orders can be viewed at www.thememorial.ca under the tab SERVICE. The parade will march rain or shine to Center Block for the 11:00 am start of the Memorial Service. Form up will remain at Wellington and Kent Streets in assigned columns.

On behalf of the Memorial, I ask that you continue your support of the Service, which in turn demonstrates our dedication to honour our comrades. It is also our way of ensuring the family members of those we are remembering are forever in our thoughts and prayers.

Regrettably this year again we will add names to the honour role. Additional information outlining the activities during the Memorial Service weekend will be posted at www.thememorial.ca for the benefit of your members. We would also welcome you to join us on our new Facebook page which can be viewed under Canadian Police and Peace Officers Memorial or CPPOM.

Finally, please be advised that due to ongoing construction, the Memorial Pavilion is not accessible. The glass panels honouring fallen officers have been temporarily relocated behind East Block by the Famous Five Monument on Parliament Hill.

Yours sincerely,



Terrence J. Welsh

Nous poursuivons nos efforts dans le but d'acheminer les renseignements par voie électronique au lieu de procéder à l'envoi postal de plusieurs centaines d'enveloppes, ceci étant, nous permettant ainsi de nous concentrer afin de rendre un digne et approprié hommage aux valeureux policiers, policières, agents et agentes de la paix dont nous honorons la mémoire en nous rassemblant.

L'ordre du défilé est affiché sur le site Web www.thememorial.ca sous la rubrique CÉRÉMONIE. Peu importe la météo, le rassemblement aura lieu à l'angle des rues Wellington et Kent, selon les colonnes prévues, et le défilé se rendra à l'Édifice du Centre pour le début du Service commémoratif à 11 heures.

Je vous demande, au nom de la Commémoration, de continuer à appuyer le Service, signalant en retour notre volonté de rendre un fidèle hommage à nos camarades. Il s'agit également notre façon de faire savoir aux familles de nos camarades disparus dont nous nous souvenons, que leurs proches sont à jamais dans nos pensées et nos prières.

Cette année, d'autres noms seront malheureusement ajoutés au Tableau d'honneur. Les renseignements complémentaires présentant l'aperçu des activités prévues pendant le week-end du Service commémoratif seront publiés à l'intention de vos membres, sur le site Web www.thememorial.ca. Nous vous invitons également à consulter notre page Facebook CPPOM.

Enfin, bien vouloir prendre note qu'étant donné les travaux de construction en cours, il est impossible d'accéder au Pavillon commémoratif. Les panneaux de verre ont été provisoirement réinstallés à l'arrière de l'Édifice de l'Est près du monument intitulé Les Cinq femmes célèbres, sur la Colline du Parlement.

Veuillez agréer l'expression de mes sentiments distingués.

Ottawa Police Service Staff Sergeant - Retired / Sergent d'état-major, Service de police d'Ottawa - Retraité
Canadian Memorial Service Coordinator / Coordonnateur, Service commémoratif des policiers et agents de la paix canadiens
Cell. / Tél. cell. : (613) 880-5221

Canadian Police and Peace Officers Memorial Inc. / La Commémoration des policiers et agents de la paix canadiens inc.
141 RUE CATHERINE STREET, OTTAWA, ONTARIO, CANADA K2P 1C7 TEL: (613) 231-4168 FAX: (613) 231-3254



Canadian Association
of Chiefs of Police
Association canadienne
des chefs de police



Canadian Police Association
Association canadienne
des policiers



Canadian Peace Officers'
Memorial Association
Association canadienne
commémorative des agents
de la paix